Zeitschrift: Schweizer Spiegel

Herausgeber: Guggenbühl und Huber

Band: 41 (1965-1966)

Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

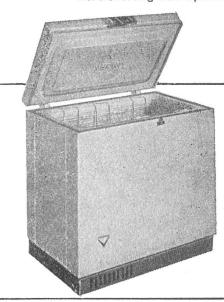
Schweizer Spiegel

JUNI 1966	5
Das Titelbild «Schifflein auf dem See» stammt von Maja von Arx	
Von Seite zu Seite	
Die Sonne scheint für alle Leut 13 Die Seite der Herausgeber	3
Honeggers freier Tag	1
Photos	7
Schweizerische Limericks)
Onkel Ferdinand und die Pädagogik 21 Von René Gilsi	L
Der kleine Familienfilm 25 Von Hans Moser	5
Thomas Dubs	5
Bücher, die zu reden geben 29)
Sind wir Schweizer so?)
Bedrohte Tierarten	3
Photos	7
Könnten wir auch anders sein? 40 Über Liebe, Zeitgeist und Schweizercharakter Gespräche zwischen Margit Gantenbein und Daniel Roth)
Meine Freundin Liane	5

Fortsetzung auf übernächster Seite

VERWO

Selber tiefkühlen... Stets eigene Frischvorräte zur Hand Bereicherung des Speisezettels



160 Liter Inhalt Fr. 1090.-

300 Liter Inhalt Fr. 1480.-

450 Liter Inhalt Fr. 1980.-

Tiefkühltruhen

VERWO AG Pfäffikon/SZ Tel. 055/5 44 55



Was damals für die Mutter eine Sensation war, ist heute für die Tochter selbstverständlich: Schnell und gesund kochen mit dem Flex-Sil-Dampfkochtopf

Erhältlich in den Großenbacher-Ladengeschäften <u>Basel</u>, Petersgasse 4 <u>Zürich</u>, Löwenstraße 17, in allen Filialen der Ostschweiz und in vielen guten Fachgeschäften. Wo, sagt Ihnen gerne die Grossenbacher Handels AG 9008 St.Gallen, Tel. 071/24 23 23



Von Seite zu Seite Fortsetzung

Aus dem Journal eines Jahres 51 Von Eduard H. Steenken
Werden die Linkshänder immer noch
benachteiligt?
Der gewisse Kniff
Kulturkritische Notizen
Frauenspiegel
Ein Sozialjahr der SOS-Mütterhilfe 63 Meine Zwillinge gaben den Anstoß zu einer zeitgemäßen neuen Institution. Von M. GS.
Befreiung 71 Von Ruth Schäubli-Meyer
Von Wadenbinden und Segeltuchjacken
zum Badanzug mit Gucklöchern 73 Betrachtungen und Anregungen zur Freizeitmode 1966. Von Elsie Huber
Die Zeit ist so kurz! 79 Von H. RG.
Küchenspiegel
Beeren, Rahm und Märchenschlösser . 81 Von Ursula Schneider-Gurtner
Seite der Leser
Blick auf die Schweiz
Blick in die Welt
Jürg und der Zauberhut

In den nächsten Nummern lesen Sie:

Entwicklungshilfe seit Jahrzehnten Erinnerungen eines Hoteliers Mein Gästebuch sei niemands Fluch Kinderkleider: praktisch *und* schön

Ruhige Nerven dank

NEURO-B

NEURO-B enthält Vitamin B 1, Lecithin, Magnesium und Phosphor. NEURO-B ist die richtige Nervennahrung zur Beruhigung und Stärkung Ihrer überbeanspruchten Nerven. Die Kurpackung für einen Monat kostet nur Fr. 14.80 und ist in jeder Apotheke und Drogerie erhältlich.

Schlaf am Steuer,

das kommt Dich teuer!

Dagegen hilft

HALLOO-WACH

Tabletter

in jeder Apotheke und Drogerie erhältlich

ORMAXOL

Dieses medizinische, erprobte Mittel gegen

Verstopfung

besteht aus sorgfältig ausgewählten Pflanzenstoffen in Verbindung mit den wichtigsten Fermenten des Verdauungssystems. Das Mittel ist frei von schädlichen Bestandteilen. Es wirkt innerhalb von 12 Stunden ohne Störung der Nachtruhe; ohne irgendwelche Schmerz- oder Reizerscheinungen entgiftet es den Darm und die Körpersäfte.

ORMAXOL-Dragées à Fr. 3.— und 5.50 in jeder Apotheke und Drogerie erhältlich.



Vielfältiger und vielgestaltiger denn je zuvor ist seit dem Erscheinen der Modelle 1966 die Mercedes-Benz-Typenreihe.

Neu sind die 200er und 230er Typen mit erneuerten, reicher ausgestatteten Karosserien und mehr Leistung in der Spitze wie im Anzug nebst weiteren Verbesserungen.

Umwälzend neu sind die Typen Der Modellwechsel 1966 hat 250S/SE und 300SE/SEL mit ganz neuer Linie und Ausstattung sowie vielen technischen Neuerungen. Drei Beispiele:

stärkere und leisere Motoren; hydropneumatische Ausgleichsfeder zur Niveauregulierung; Bremskraftregler (verhütet das Blockieren der Hinterräder).

mit 61 Neuerungen alle wichtigen Fahrzeugeigenschaften verbessert und das Verhältnis Preis-Gegenwert stark zugunsten des Käufers verschoben.

Sehr viel ist für die Sicherheit getan worden (und das an Wagen, die längst zu den sichersten der Welt gehören!).

Preise der neuen Limousinen:

200D 10/ 60 PS Fr. 16900.—

230

10/105 PS Fr. 16100.—

12/118 PS Fr. 17 500.—

230S

250 S

250SE

300SE 15/195 PS Fr. 31 500.— Beides gegen Zuschlag liefer-

300 SEL 15/195 PS Fr. 40 100, — bar, wo nicht serienmässig.

12/135 PS Fr. 19 400.— SAE-PS. Richtpreise, ab 250 S 13/146 PS Fr. 22 900.— inkl. Servolenkung, 300 SEL 13/170 PS Fr. 24 900.— auch mit Getriebe-Automat.

Generalvertretung für die Schweiz:

MERCEDES-BENZ AUTOMOBIL AG, ZÜRICH/BERN



EINE MONATSSCHRIFT

Redaktion

Dr. DANIEL ROTH

BEAT HIRZEL

ELISABETH MÜLLER-GUGGENBÜHL

Doris Tanner-Christen

(verantwortlich für den Frauenteil dieser Nummer)

HEIDI ROOS-GLAUSER

Hirschengraben 20, 8023 Zürich, Telefon 32 34 31

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beigelegt.

Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, 8023 Zürich Telefon 051 32 34 31

Preis einer Seite Fr. 828.–, 1/2 Seite Fr. 414.–, 1/4 Seite Fr. 207.–, 1/8 Seite Fr. 103.50, 1/16 Seite Fr. 51.75. Bei Wiederholungen Rabatt. 4. Umschlagseite farbig Franken 1153.– netto. 2. und 3. Umschlagseite farbig Fr. 1030.– netto. Schluss der Inseratenannahme am 5. des Vormonats.

Druck und Expedition

Buchdruckerei AG. Baden Papier der Mühlebach-Papier AG. Brugg

Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

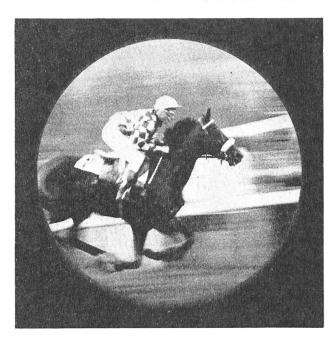
Abonnementspreise

Schweiz: für 12 Monate Fr. 29.65
für 6 Monate Fr. 15.50
für 3 Monate Fr. 8.—
Ausland: für 12 Monate Fr. 32.50
Preis der Einzelnummer Fr. 2.80

Postcheckkonto 80 - 7061 Zürich Schweizer Spiegel Verlag

GUGGENBÜHL & HUBER SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG. ZÜRICH

Ihren Favoriten nicht aus den Augen verlieren mit einem Kern-Feldstecher



Handlich und leicht soll der Feldstecher sein, der Sie auf den Rennplatz begleitet. Sein Gesichtsfeld muß groß sein und das Bild scharf und kontrastreich.

Kern-Feldstecher erfüllen diese Wünsche. Wählen Sie den Kern Pizar 8x30 oder den exklusiven, besonders lichtstarken Kern Focalpin 7x50 mit Innenfokussierung. Sie werden mit doppeltem Genuß das sportliche Geschehen miterleben.

Prüfen Sie den Kern-Feldstecher bei Ihrem Optiker. Er wird Sie gerne beraten.



Kern & Co. AG 5001 Aarau

Sommerferien in der Schweiz

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

Pens = Pensionspreis H Pens = Halbpension Z = ZimmerZF = Zimmer mit Frühstück

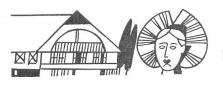
Pau = Pauschalpreis (einschl. Kurtaxe, Heizung, Service) MZ = Mahlzeit

Wi = Wintersaison

So = Sommersaison

W Pau = Wochenpauschal

Zw = Zwischensaison



Berner Oberland

Adelboden Hotel Huldi ganzjährig geöffnet	(033) 9 45 31	Pau 26/40
Beatenberg Pension Pfluger	(036) 3 02 70	Pau 18/21.50
Brienz Hotel Bären Hotel Kreuz	(036) 4 22 12 4 17 81	Pau 22.80/38.50 Pau 17/28
Faulensee Strandhotel Seeblick	(033) 7 63 21	Pau ab 32/40
Goldern-Hasliberg Hotel Gletscherblick alkoholfrei ganzes Jahr offen	(036) 5 12 33	Pau 15/25 Z teilw. m. Bad u. WC/Sauna/Lift
Gstaad Grand Hotel Alpina	(030) 4 31 61	Pau So ab 40.—/77.— Ausgesprochen ru- hige u. sonnige Lage
Hotel National-Rialto	4 34 74	Pau 30/41 Telefon und Radio
Posthotel Rössli	4 34 12	Pau So 28/38
Hohfluh-Brünig Hotel Schweizerhof	(036) 5 18 51	Evang. Landeskirch- liches Ferienheim Pens 14.—/22.—
Interlaken (Telex) Hotel Belvédère Hotel-Rest. Neuhaus	(036) 2 32 21 2 24 41	Pau ab 27.— Pau 23.—/34.— mit Bad 31.—/42.—
Hotel Oberland	2 15 31	Pau 26/40 Lift, Garage
Hotel Splendid Hotel Viktoria-Jungfrau (3 26 02)		Pau ab 26.—/42.— Pau Z m. Bad 52.—/76.—
Kandersteg Hotel Adler Hotel Alpenruh Hotel Doldenhorn Grand Hotel Viktoria	(033) 9 61 21 9 10 45 9 62 51 9 62 21	Pau ab 20/52 Pau ab 17.40 Pau Zw 21/22 Pau So 22/54.50
Krattigen Hotel Bellevue	(033) 7 79 29	Pens 23/30
Langnau i. E. Café-Conditorei Hofer-Gerber	(035) 2 10 55	feine Patisserie und Glaces
Lenk Hotel Kreuz	(030) 3 13 87	Pau 28/33
Merligen / Thunersee Hotel des Alpes	(033) 7 32 12	Pens 20/30
	V	

Mürren Hotel Alpina Hotel Eiger	(036) 3 43 61 3 47 31	Pau ab 25 Pau ab 25
Oberhofen a. Thunerse Hotel Bären Hotel-Pension und	e(033) 7 13 22	Pens 24.—/26.—
Restaurant Ländte	7 15 53	Pens 23/30
Spiez Hotel Krone	(033) 7 63 31	Pau 20/26
Thun Hotel Falken	(033) 2 61 21	Pens 22.—/28.— mit Radio u. Telefon
Hotel Sommerheim Confiserie Tea Room Steinmann	2 26 53 2 20 47	Pau ab 23/26
Stellinann	2 20 41	
Wengen Hotel Bellevue Hotel Regina und	(036) 3 45 71	Autofreier Kurort Pau ab 22.—/41.—
Blümlisalp Hotel Silberhorn Hotel Waldrand	3 45 12 3 41 41 3 55 22	Pau So ab 24.— Pau So 23.—/44.— Pau So 30.—/48.— alle Z mit WC
Wilderswil Hotel Berghof Gasthof Pension	(036) 2 31 06	Pau 19/25
Sternen	2 16 17	Pens 13/15.50
Zweisimmen Sport-Motel	(030) 2 14 31	Pau ab 27. –



Graubünden

Arosa	(081)	Day Co. 40. /00
Hotel Anita Apartmenthouse Jäggi	31 11 09 31 10 44	Pau So 18.—/28.— Ferienwhg, pro Bett
Hotel Hohe Promenade	31 11 34	So 8.—, Bad, WC Pau 28.—/36.— m. Bad 40.—/45.—
Hotel Valsana Hotel Victoria Garni Waldhotel	31 21 51 31 12 65 31 13 51	Pau So 26.—/57.— Pau So 13.—/40.— Pau So 24.—/50.—
Bivio Hotel Locanda-	(081)	
Grischuna	75 11 36	Pens So 20/24
Celerina Hotel Cresta-Kulm Hotel Misani	(082) 3 33 73 3 33 14	Pau So 27/44 Pau ZW 26/28
Champfèr Hotel Bristol	(082) 3 36 71	Pau 25/45

Chur Hotel Duc de	(081)	ZF ab 18/30
Rohan	22 10 22	Hallenbad Rest. Rotisserie
Hotel Stern	22 35 65	Pens 17.—/23.—
Churwalden Hotel Post	(081) 35 11 09	Pau 24.50/27.50
Davos-Platz Hotel Bernina und	(083)	
Helios Hotel du Midi	3 50 91 3 60 31	So 26.— Pens So 24.—/40.50 m. Bad 33.—/58.—
Hotel Europe Furka-Park-Hotel-Garn Kurgarten Carlton	3 59 21 i 3 61 13 3 61 28	Pau So ab 24.— Wi u. So offen Pau ab 28.— Wi u. So offen
Hotel Ochsen Waldhotel Bellevue	3 52 22 3 61 46	Pau So 23.— Pau ab 30.—/75.—
Disentis Pension Alpina	(086) 7 52 57	Pens ab 18.—
Flims-Waldhaus Hotel Garni Guardaval Hotel Garni Flimserhof Konditorei Tea Room		Pens ab 13.50/16.— Pens So ab 22.—/26.— alle Z m. Dusche o. Bad
Krauer Hotel National Apartmenthouse am Waldrand	39 12 51 39 12 24 39 11 65	Pau Zw ab 26.—/42.— Kochnischen, Klein- küchen, Bad, WC
Klosters Hotel Albeina Café Gotschna-Stübli	(083) 4 14 22 3 82 94	Pau So 20/27
Laax bei Ilanz Hotel Seehof	(086) 7 11 13	Pau ab 21.50/25
Lenzerheide Posthotel	(0 81) 34 21 60	Pau So 20/26
Malix bei Chur Hotel Bellvédère	(081) 22 33 78	Pens 20/24
Mulegns (Julier-Route) Posthotel Löwen	(081) 75 11 41	Pens 18.—/24.— Z 5.50/9.—
Pontresina Hotel Engadinerhof	(082) 6 62 12	Pau 30/42
Rabius Hotel-Rest. Greina	(086) 7 61 68	Pau ab 18.—
Rueras b/Sedrun Pension Badus Heilpädagogisches	(086) 7 71 15	Pau So 20/22
Kinderheim Soldanella Gasthaus Milar Restaurant Post	7 71 61 7 71 20 7 71 26	Leitung Ferienl. ab 2.70 Pens So ab 18.— Pens So ab 16.—
Samedan Hotel Bahnhof Terminus	(082) 6 53 36	Pens 27.—/29.— Parkplatz, Garage
San Bernardino Hotel Bellevue	(092) 6 26 26	Pau So 19.50/27.—
St. Moritz Crystal Hotel	(082) 3 46 81	Pau 37.50/97.30 Z mit Bad

)(082) 3 38 12 3 33 21	Preis auf Anfrage Preis auf Anfrage
(082)	Pens 20.—/30.—
(084) 9 14 81	Pau ab 23.—
(082) 6 32 22	Pau 26/38
(082) 6 32 52	Pau ab 25/46
(082) 6 41 48	Z m Bad 25/28 Pau 15.50/22
(081) 34 12 12	Pau 40/65
(081) e72 11 50	Pau ab 23.—
(082) 6 72 18 i6 74 83 6 73 55 6 73 19 6 73 21 6 73 73	Pau ab 22.50 Pau So 15.—/16.50 Pau So 26.—/34.— Pau So 26.—/31.— Pau ab 25.— Pau So ab 21.—
	3 38 12 3 33 21 (082) 3 58 33 (084) 9 14 81 (082) 6 32 22 (082) 6 32 52 (082) 6 41 48 (081) 34 12 12 (081) 6 72 11 50 (082) 6 72 18 i6 74 83 6 73 55 6 73 19 6 73 21



Innerschweiz

,,	
(044) 2 22 06 2 16 19	Preis auf Anfrage Pens ab 14.—
(041) 84 52 52	Pau ab 18.— mit Bad ab 25.—
84 52 04	Pau ab 23.—
(043) 9 13 18	Pens ab 19.— Pau 23.—/33.—
9 16 81 9 10 12	m. Bad bis 45.— Pau ab 16.—/54.—
(055) 6 18 76	Pau ab 21.—
(041) 74 15 55	1er Fr. 16.—
(051)	Pens ZF ab 13
96 04 64	Güggeli zu jeder Tageszeit
96 04 64 (041) 85 22 33	
	2 22 06 2 16 19 (041) 84 52 52 84 52 04 (043) 9 13 18 9 16 81 9 10 12 (055) 6 18 76 (041) 74 15 55

Hergiswil Hotel Sternen	(041) 75 12 62	Pau ab 19/22
Konolfingen Friedeggstübli	(031) 68 45 28	
Luzern Hotel Gambrinus Hotel-Rest. Drei Könige Hotel Union		15.—/19.— 8 Pau 18.—/28.— fl. Wasser, Lift, Garage Pau 27.50/52.—
Rigi-Kaltbad Hotel Bellevue	(041) 83 13 51	
Stansstad NW Hotel Winkelried	(041) 84 14 44	Pau ab 24.—/35.—
Urigen UR Hotel Posthaus	(044) 6 11 53	Pens 14.—/16.— Z ab 3.50
Weggis Hotel Albana Hotel Beau-Rivage	(041) 82 13 45	Pau ab 26
und Löwen RestHotel-Garni Victoria	82 14 22 82 11 28	Pau ohne Bad 29.—/44 mit Bad 40.—/52.— ZF ab 11.—/16.— ganzes Jahr offen
Zug Hotel Zugerhof	(042) 4 01 04	MZ ab 4.50/Dach- garten, Kegelbahnen



Nordostschweiz

Amden Hotel Pension	(058)	v
Alpenblick Hotel Berghaus	3 31 72	Pens ab 21/27
Arvenbühl Hotel Berghaus	3 32 86	Pens ab 23/27
Soldanella	3 31 92	Pens ab 23/27
Bad Ragaz Parkhotel Flora	(085) 9 22 44	26/34
Braunwald Hotel Alpenblick	(058)	Autofreier Kurort
und Waldhaus	7 25 44	Pau 26/38
Hotel Alpina	7 24 77	Pau 24/33
Hotel Ahorn Hotel Braunwald	7 25 37	Pau 24/28
Bellevue	7 22 41	Pau 26/38
Pension Bergsonne	7 21 21	Pau 23/27
Hotel Niederschlacht	7 23 02	Pau 26/38
Hotel Rubschen Hotel Tödiblick	7 25 34	Pau 23/28
und Sunnehüsli	7 22 36	Pau 24/28
Filzbach Hotel Pension	(058)	*
Mürtschenstock	3 13 59	Pens ab 18

Heiden Hotel Krone	(071)	,
Schweizerhof	91 11 27	Pau 24/33
Hinwil Hotel Kurhaus	(051)	Pens ab 15/17
Mühlehorn Hotel Mühle	(058) 3 13 78	ZF ab 10.—
Obstalden Hotel Garni Seeblick	(058) 3 14 55	ZF ab 10.—
Romanshorn Hotel Hirschen	(071) 63 16 83	Pens 14.50/18.— Pau 26.50/30.—
Rorschach Hotel Anker	(071) 41 42 43	Pau 23.50/35.—
St. Gallen Hotel Metropole	(071) 23 35 35	Pau 18.—
Alt St. Johann SG Hotel Löwen	(074) 7 42 10	Pau ab 18.— vollautem. Kegelbahner
Unterwasser SG Pension Iltios Hotel Sternen	(074) 7 42 94 7 41 01	Pau ab 18.— Pau ab 24.—/39.— eigene Forellen-Gew.
Weesen Strandhotel du Lac	(058) 3 50 04	Pens 21.50/30.— ZF 1.1.50/20.50
Wildhaus Hotel Kurhaus	(074)	
Alpenblick Hotel Kurhaus	7 43 43	Pau ab 24.—
Alpenrose	7 41 76	Pau ab 23/32
	Wall Wall Will Colonia and Col	



Nordwestschweiz

Baden Bad-Hotel Adler Bad-Hotel Limmathof Bad-Hotel Schwanen Hotel Schweizerhof	(056) 2 57 66 2 60 64 2 64 67 2 72 27	Pau ab 15/18 Pau ab 22/40 Pau ab 21.50/29 WPau ab 157/195
Basel Hotel Drei Könige Hotel Touring und	(061) 24 18 50	ZF ab 22/62
Red Ox	32 93 93	ZF ab 17/38
Lenzburg Confiserie Tea Room	(064)	
Kurt Bissegger	8 18 48	, i

Rheinfelden	(061)	
Hotel Storchen	87 53 22	Pau ab 24/30
Hotel Krone am Rhein	87 55 55	Pau ab 27



Tessin

Ascona Albergo Carcani Hotel Tamaro au Lac und Villa Venedum	(093) 2 19 05 2 12 86	Pau ab 20/39
did villa velleddill	2 12 00	r au 20/30
Bellinzona Hotel Internazionale (093)	(092) 5 26 13	Z ab 7.— Spez. Preis für Gruppen
Brissago Hotel Centrale	(093) 8 11 13	Pau ab 24.—/32.— ganzes Jahr offen
Pensione Noveledo Geöffnet April-Okt Hotel Myrthen-	8 25 54	H Pens 18.50/21.50 Pau ab 23.50/26.—
Belvédère	8 23 28	Pau 24/28
Locarno Hotel Belvedere Hotel Garni Millefiori	(093) 7 11 54 7 34 33	Pau ab 29/32.50 Z 14
Locarno-Muralto Grand Hotel Locarno Hotel Zürcherhot	(093) 7 17 82 7 16 17	Pau ab 30/50 Z 16.50/36
Locarno-Orselina Hotel Orselina	(093) 7 12 41	Pau ab 25/50
Lugano Hotel Fédéral-Bahnhof Hotel Lloyd und National au Lac	(091) 2 05 51 2 74 04	Pau 25, mit Bad 40 Pensionsoreis Pau ab 30 -
Lugano-Castagnola Hotel Boldt	(091) 2 46 21	Pau 27/36 mit Bad bis 43
San Nazzaro /	(093)	,
Langensee Pension Villa Sarnia	6 31 08	



Wallis

Entre Bex et St-Maurice	(025)	
Motel et Rôtisserie	3 67 77	
St-Christophe	3 63 35	Pau 22/41

Montana Hotel Aida Hotel Aida Hotel Albert 1er Hotel Atlanta Hotel Les Asters Hotel Beau Regard Hotel Bellavista Hotel Central Hotel Curling Hotel Eldorado Hotel de la Forêt Hotel Forest Hotel Grands-Ducs Hotel Helvetia Hotel Jeanne d'Arc Hotel Mirabeau Hotel Mt-Paisible Hotel Parc Hotel La Prairie Hotel Primavera Hotel St. George Hotel Valaisia Hotel Victoria	(027) 7 27 81 7 16 01 7 22 72 7 22 42 7 21 88 7 41 33 7 36 66 7 12 42 7 13 33 7 36 08 7 16 98 7 28 22 7 21 77 7 31 45 7 34 14 7 39 12 7 22 96 7 41 01 7 22 32 7 42 14 7 35 22 7 24 14 7 43 74 7 26 12	Pau 23.50/36.50 Pau 41.—/70.— Pau 25.—/41.50 Pau 25.—/41.50 Pau 29.—/50.— Pau 25.—/41.50 Pau 25.—/41.50 Pau 25.—/41.50 Pau 45.—/68.— Pau 25.—/41.50 Pau 36.—/60.— Pau 23.50/36.50 Pau 29.—/50.— Pau 29.—/50.— Pau 29.—/50.— Pau 29.—/50.— Pau 31.—/54.50 Pau 36.—/60.—
Pensionen: de la Gare Relais International Beau Soleil Chantecler Miremont Monte-Sano Weisshorn Marie-José (garni) Silvia (garni)	7 31 21 7 13 28 7 21 92 7 24 29 7 22 31 7 24 27 7 21 52 7 21 55 7 21 45	Pau 23.50/36.50 Pau 21.—/26.— Pau 21.—/26.— Pau 21.—/26.— Pau 21.—/26.— Pau 21.—/26.— Pau 21.—/26.— Pau 21.—/26.— Pau 16.—/22.— Pau 16.—/22.—
Saas Fee Autofreier Ferienort Hotel Alphubel Hotel Bristol Hotel Burgener	(028) 4 81 58 4 81 33 4 84 34 4 82 22	offiz. Verkehrsbüro Pau 21.—/30.50 Pau 22.50/42.50 Pau 21.—/37.50
Zermatt Hotel Alex Hotel Beau-Site Hotel Eden Garni Hotel Derby-garni Hotel Julen und Europe - garni Hotel Zermatterhof	(028) 7 76 91 7 72 01 7 76 55 7 74 55 7 74 81 7 72 58	Pau 15/31 Pau 28/55 ZF 15/31 ZF ab 15 Pau 19/38 Pau 35/80



Westschweiz

La Chaux-de-Fonds Hotel de la Balance	(039) 2 26 21	Z ab 6.50, MZ ab 4.50
Genève Hotel Lido	(022) 31 55 30	ZF ab 18.—
Lausanne Hotel Mirabeau Hotel Royal-Savoy	(021) 22 62 34 26 42 01	Pau 46/76 Pau 72/102 m. Bad

Les Rasses Grand Hotel	(024) 6 24 97	Pau 38/56
Montreux Hotel National inkl. geheiztes Privat- schwimmbad Grand Hotel	(021) 61 29 34	Pau 30/60 mit Bad 40/70
Excelsior Hotel Pension Elisabeth	61 33 05 161 33 11	
Montreux-Territet Hotel Bonivard	(021) 61 33 58	Pens 23/45
Murten Hotel Enge	(037) 7 22 69	Pau 24/26
Vevey Hotel Touring et Gare Hotel des Trois Rois		HP 22.—/26.— Pau 27.50/30.—



Zürich-Stadt und Land

Erlenbach	(051)	
Hotel-Restaurant		ZF ab 18.—
Erlibacherhof	90 55 22	500 pl. Bankett-Saal

Herrliberg Hotel Bellevue See-Hotel Raben	(051) 90 21 25 90 21 00	
Küsnacht ZH Hotel Sonne	(051) 90 02 01	Pau 26.—/28.—
Stäfa Hotel Rössli	(051) 74 94 01	Pens ab 19.— ZF ab 11.—
Uetikon am See Hotel Alpenblick	(051) 74 01 09	ZF ab 18.—
Winterthur Hotel Krone	(052) 2 19 33	Pens 20/23 Z 12.50/24
Zürlch Hotel Adler	(051)	
Rosengasse 10	34 64 30	ZF ab 14.—
Hotel Carlton-Elite Bahnhofstrasse 41 Hotel du Théâtre Seilergraben 69	23 66 36 34 60 62	Pau ab 28.—/50.— ZF ab 15.— mit Privat-WC
Hotel Europe Dufourstrasse 4	47 10 30	Pau ab 23.— ZF
Hotel Simplon-Metropo Schützengasse 16	ol 23 37 10	Dancing-Bar

Werke der erfahrenen Heilpädagogin

DR. MARIA EGG

Ein Kind ist anders

Mit Hilfe der Stiftung pro Helvetia stark verbilligte Ausgabe. Fr. 5.80

Andere Kinder — andere Erziehung

Ein Wegweiser für Eltern, Erzieher und Freunde geistig behinderter Kinder. 184 Seiten. Fr. 11.50

Die Presse schreibt zu diesem zweiten Buch:

Die Autorin schöpft aus reichster Erfahrung. Sie weiß um die geheime Verzweiflung der Eltern, sie weiß um die Einsamkeit der Familien mit geistesschwachen Kindern, sie kennt die Maske der Gleichgültigkeit über seelischen Qualen ... Mögen viele Männer und Frauen, außer Heilpädagogen und betroffenen Eltern, dieses Buch voll Aufmerksamkeit lesen. Es macht uns mit der Welt des geistesschwachen Schulkindes vertraut. Die Angst vor dem «Anderssein» dieser Kinder wird schwinden; Helferwille wird an die Stelle der fruchtlosen Scheu treten.

Weil Maria Egg das geistesschwache Kind liebt, ist sie tief überzeugt davon, daß die Arbeit an ihm einen Sinn hat und nicht umsonst ist und daß es möglich ist, für jedes einen Weg zu finden zu einem menschenwürdigen, erfüllten und glücklichen Leben.

Schweizer Frauenblatt

Auch wer nicht persönlich mit geistig behinderten Kindern zu tun hat, liest mit steigender Anteilnahme in diesem Buch. Es gehört zu den wenigen, nötigen und wirklich guten Büchern, die in diesem Jahr gedruckt sind.

Leben und Glauben

Was Maria Eggs neue Schrift auszeichner, ist die unkomplizierte, untheoretische Art der Darstellung. Eine Fülle in der Praxis erworbenen Wissens ist darin verarbeitet ... Man kann Maria Eggs Buch nicht genug empfehlen. Der Bund

Den Weg zur Seele des behinderten Kindes mit Dr. Maria Egg zu gehen, bedeutet persönlichen Gewinn. Darüber hinaus werden aus reicher Praxis heraus viele gangbare Wege aufgezeigt.

Zentralblatt des Schweizerischen Gemeinnützigen Frauenvereins

Terlobungs- und Hochzeitsgeschenke

Wie viele unnütze Verlobungs- und Hochzeitsgeschenke werden gegeben, weil einem im Moment nichts Passendes einfällt! Hier sind einige Vorschläge für hübsche kleine Geschenke, die nicht nur ein paar Tage oder Wochen Freude machen.

Schweizer Ehebüchlein

VON BERNHARD ADANK

Aussprüche von Denkern und Dichtern
Entzückendes Geschenkbüchlein
7.—8. Tausend. Gebunden Fr. 6.—
Der Herausgeber vereint edles Gedankengut
früherer und allerneuester Zeit über das ewig
junge Thema der Liebe und der Ehe.

HELEN GUGGENBÜHL

Schweizer Küchenspezialitäten

Ausgewählte Rezepte aus allen Kantonen
7.-11. Tausend. Fr. 5.90
Es handelt sich zum großen Teil um alte,
in mühsamer Sammelarbeit zusammengetragene
Familienrezepte. Jedes Rezept wurde von
der Herausgeberin ausprobiert.

BARBARA SCHWEIZER

Gut gelaunt - mit Ausnahmen

Betrachtungen einer unvollkommenen Hausfrau Illustriertes Geschenkbändchen 5.–7. Tausend. Fr. 5.65 Wirklichkeitsnah, anregend und geistreich MALER PAUL BURCKHARDT

Kochbüchlein für Einzelgänger

Anleitung für Ungeübte zur raschen
Herstellung einfacher Gerichte
Mit Zeichnungen vom Verfasser. 8.-9. Tausend
In reizendem Geschenkeinband
Ganzleinen. Fr. 6.40
Das Büchlein ist für Alleinstehende
geschrieben, es wird aber auch jungen
Ehepaaren sehr gute Dienste leisten.

Schweizerdeutsche Sprichwörter

ausgewählt von ADOLF GUGGENBÜHL

4.-6. Tausend. Fr. 3.80

Der Schatz unserer schweizerischen

Sprichwörter gerät leider immer mehr in

Vergessenheit. Es ist deshalb sehr

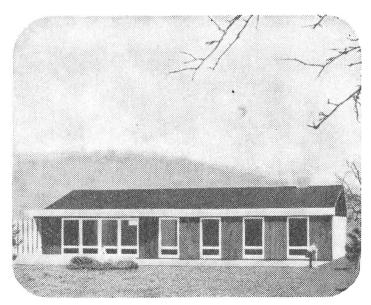
verdienstlich, daß der Herausgeber hier in

einer sorgfältigen Auswahl zeigt, welche
tiefe Lebensweisheit und welche Sprachkraft
in unsern Sprichwörtern Ausdruck

gefunden haben.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH

Das Schweizer Fertighaus



Das Wernle Fertighaus

Wir sind stolz auf unser Wernle Fertighaus. Beachten Sie die grossen Vorteile: Günstiger Preis, nur 93 000 Franken inklusive Garage und Keller; das gesunde und bewährte Material; den bekannten schweizerischen Standard und die bewährte Qualität bis in alle Details. Wie rasch ist es erstellt. Kaum begonnen, schon vollendet! Und wie gut es sich an jede

Umgebung in jeder Landschaft anpasst. Vorteile über Vorteile, die auch Sie sich zunutze machen sollten. Wenn Sie den Bau eines Einfamilienhauses planen, müssen Sie sich auch über das Wernle Fertighaus orientieren. Sie werden über seine unbegrenzte Anpassungsfähigkeit begeistert sein. Verlangen Sie bitte unsere Unterlagen.

Wernle Fertighäuser, Rombachtäli 29, 5022 Rombach Ø 064/242750

Zweigbüro Bern: Sennweg, 3000 Bern

Verkaufsbüro Zürich:

Horta Immobilien AG, Hottingerstrasse 15, 8032 Zürich Ø 051/324407

